12050-95A rue
Edmonton, Alberta
T5G 1R7
Téléphone:: 780-474-9547
Télécopieur: 780-474-9356

Mai 2011

Mot de la directrice

Bonjour à tous!

Eh oui, c'est officiel! Notre école déménagera en septembre 2011. L'école Kensington située au 13410 119e rue partagera des locaux vacants avec l'école À la Découverte. C'est donc dire que ces prochains mois seront très occupés! Toutefois, d'ici la fin de l'année, le personnel s'engage à perturber le moins possible la routine quotidienne des élèves! Il est important que ceux-ci puissent se concentrer sur leurs examens et profiter au maximum des activités spéciales prévues pour eux par leurs enseignants.

Chers parents et amis, je vous invite à nous aider à recruter de nouvelles familles. Dites à d'autres que vous êtes satisfaits de l'éducation que reçoivent vos enfants à l'école À la Découverte!

Pour vous qui serez avec nous en septembre 2011, n'oubliez pas de nous renvoyer le formulaire de renouvellement d'inscription.

Je ne peux vous cacher à quel point je suis heureuse et soulagée de l'annonce tant attendue de la nouvelle location de l'école. Soyez assurés que je ferai tout ce qui sera en mon pouvoir pour que nos élèves reçoivent ce dont ils ont besoin pour assurer leur réussite scolaire.

Longue vie à l'école À la Découverte!

Mireille Prévost

Dates importantes

3 mai	8h45 : Test d'essai Français 3 (70 minutes) De 12h56 à 13h36 : Yoga (maternelle) De 13h56 à 14h36 : Yoga (3/4) 16h45 : Conseil d'école
4 mai	De 9h à 10h : Natation pour 1 à 6 11h36 : Dîner Fête des mères (M à 6) organisé par le Projet Espoir De 13h à 14h30 : École publique Gabrielle-Roy à l'école A la Découverte pour jouer au soccer (3 à 6)
5 mai	Journée 'chapeau' – Santé mentale
6 mai	De 9h à 9h30 : Natation pour la maternelle De midi à 14h30 : Excursion à l'assemblée législative pour 5-6
7 mai	De 9h à 11h : Révision TDR pour les élèves de 6e
8 mai	Fête des mères
9 mai	De 9h à 10h : Natation pour 1 à 6
11 mai	De 9h à 10h : Natation pour 1 à 6
12 mai	12h16 : Test d'essai Français écrit 6 (120 minutes)
13 mai	De 9h à 9h30 : Natation pour la maternelle 10h : Photos panoramique et de classe
17 mai	TDR ELA 3 Examen commun ELA 4 TDR Français 6
18 mai	TDR ELA 6 Examen commun ELA 5
19 mai	Excursion au Alberta Aviation Museum (5/6) De 10h à 14h15 : Excursion au Valley Zoo (maternelle) TDR Français 3 Examen commun Français 4
20 mai	Journée pédagogique – **pas d'école pour les élèves**
23 mai	Fête de la Reine – **pas d'école pour les élèves**
26 mai	9h20 : Assemblée mensuelle à la bibliothèque animée par ABC HeadStart
27 mai	Journée Adrien-Bouchard (4 à 6) De 19h30 à 22h30 : Surfer en français! au WEM
2 juin	Excursion au St. Albert Children's Festival (maternelle)

Valeur du mois de mai : faire de son mieux!

Ce mois-ci, nos élèves seront encouragés **à faire de leur mieux** dans tout ce qu'ils réaliseront. Vous pouvez nous appuyer en travaillant vous aussi, cette valeur à la maison. Encouragez vos enfants à donner leur maximum en tout temps! Leurs efforts seront récompensés lors de l'assemblée du 26 mai, à laquelle vous êtes d'ailleurs toujours cordialement invités.

Faites toujours de votre mieux

Votre 'mieux' change d'instant en instant.

Quelles que soient les circonstances, faites simplement de votre mieux. Vous éviterez ainsi de vous juger, de vous culpabiliser et d'avoir des regrets.

Don Miguel Ruiz, *Les quatre accords toltèques*

Inscriptions 2011-2012

Nous acceptons présentement les nouvelles inscriptions pour l'année scolaire 2011-2012.

. Âge requis pour s'inscrire à la maternelle :

5 ans avant le 1er mars 2012

. Âge requis pour s'inscrire en première année :

6 ans avant le 1er mars 2012

Documents requis au moment de l'inscription :

. Certificat de naissance

. Carnet de santé

. Copie de la carte d'assurance-maladie (AHC)

Le formulaire d'inscription est disponible au secrétariat de l'école ou sur le site web du Conseil scolaire Centre-nord : www.centrenord.ab.ca

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le secrétariat de l'école au 780 474-9547.

Notez bien que si votre enfant fréquente présentement la maternelle à l'école ALD, il sera automatiquement inscrit en 1re année, à moins d'avis contraire.

La classe de maternelle découvre les 5 sens avec la classe de 3/4. Nuer et Muhammet sont de bons petits professeurs!

À l'assemblée d'avril, l'école À la Découverte a célébré 'la patience'. Remarquez le comportement exemplaire de chacun!

Le 18 avril dernier, les élèves de la 1re à la 6e année sont allés en excursion à Fort Edmonton Park. Ils en savent maintenant davantage sur la traite des fourrures!

Les tests de rendement provinciaux (TDR)

Les tests de rendements ont pour but de déterminer si les élèves apprennent ce qu'ils sont censés apprendre, d'informer les Albertains du rendement des élèves par rapport aux normes provinciales et d'aider les écoles, les autorités scolaires et les autorités provinciales à suivre et à améliorer l'apprentissage des élèves. Ces tests sont conformes au programme d'études provincial et aux ressources d'enseignement et d'apprentissage autorisées. Toutefois, aucun test en soi ne peut évaluer toute la matière. Les tests de rendement évaluent seulement les résultats d'apprentissage qui peuvent être évalués efficacement au moyen de tests papier-crayon. Pour obtenir le meilleur profil possible de la croissance et du développement des élèves, on doit combiner plusieurs outils d'évaluation. Les tests de rendement révèlent une partie de ce profil. Les enseignants utilisent plusieurs autres méthodes d'évaluation tout au long de l'année scolaire pour mesurer le niveau d'apprentissage des élèves.

Comment pouvez-vous aider votre enfant à se préparer aux tests de rendement?

Il est important que les enfants soient détendus et calmes quand ils passent des tests, quels qu'ils soient; il en va de même pour les tests de rendement. Les sentiments des enfants par rapport aux tests sont très influencés par ce que les adultes qui les côtoient disent des tests. La meilleure façon pour vous d'aider votre enfant, c'est de l'encourager à rester calme et à faire de son mieux, comme il le ferait dans le cas de n'importe quel autre test.

Il va sans dire qu'une bonne nuit de sommeil et un petit déjeuner équilibré contribueront de façon significative à la disposition générale de votre enfant pendant ces jours de test!

Tiré de *Tests de rendement provinciaux – Guide des parents – Alberta Education* et adapté par Mme Prévost

Avisez-nous maintenant pour l'autobus en septembre!

Nous commençons déjà à planifier les trajets des routes d'autobus pour la rentrée scolaire en septembre 2011. Afin d'assurer que votre enfant soit déposé comme il se doit chaque jour, veuillez **indiquer les changements nécessaires** sur la feuille que l'école vous a remis pour confirmer les informations du transport de votre enfant.

Voici les changements à nous communiquer. Si pour le mois de septembre,

- · vous prévoyez déménager; OU
- · vous ne prévoyez pas utiliser le service de transport; OU
- · les coordonnées utilisées présentement pour le transport de votre (vos) enfant(s) changeront (ex.changement de service de garde).

Veuillez remettre la feuille indiquant les changements à l'école **avant le 19 juin.** Après cette date, les envoyer directement au service de transport au Conseil scolaire Centre-Nord au 322, 8627, 91e rue N.O., Edmonton (AB)T6C 3N1. Notez que le bureau du Conseil est ouvert tout l'été.

À noter: Les demandes de changements reçues après le 31 juillet seront en vigueur, au plus tôt, le 19 septembre.

Merci de votre collaboration!

Service de transport

780 468-6440

1 800 248-6886

Veuillez noter qu'aucun bulletin ne sera remis avant la date prévue, soit le 28 juin. Il s'agit d'une politique du Conseil scolaire Centre-Nord. Si vous prévoyez retirer votre enfant plus tôt, donnez-nous votre adresse estivale et nous nous ferons un plaisir de vous y faire parvenir le bulletin. Merci!

École Alexandre-Taché

Bon de commande
Billets «Surfer en français!»

Conseil scolaire Centre-Nord

Retourner ce coupon de commande au secrétariat de l'école de votre enfant pour acheter des billets. Vos billets seront envoyés à la maison par l'entremise de votre enfant.

Nom de l'élève: _____ **Classe:** _____

Quantité: _____ **x 8$ le billet =** _____

Montant inclus: _____**$** **Argent comptant ( )** **chèque ( )**
Faire le chèque au nom de votre école

Splouff! Mouille-toi!!

SRC 2011: Pirates à la biblio!

Description: Ohé les matelots! Venez nous joindre à la bibliothèque et vous trouverez un vrai coffre à trésor - plein d'histoires et d'activités incroyables. Habillez-vous en pirate, découvrez votre vrai nom de pirate et parlez comme un pirate!

À la succursale Idylwylde (8310 88e avenue) de l'Edmonton Public Library. Pour les enfants de 6 à 12 ans, d'une durée d'une heure. Le jeudi 19 juillet à 14h00. Portes ouvertes (inscription non-requise).

SRC 2011: Une fête sur la plage

Description: Participe à des jeux de plage, construis des châteaux de sable et profite d'autres activités ensoleillées à la bibliothèque.

À la succursale Idylwylde (8310 88e avenue) de l'Edmonton Public Library. Pour les enfants de 6 à 12 ans, d'une durée d'une heure. Le mercredi 10 août à 14h00. Portes ouvertes (inscription non-requise).

epl.ca EDMONTON PUBLIC LIBRARY

MELANIE ST-ONGE
COMMUNITY LIBRARIAN

IDYLWYLDE BRANCH
8310-88 AVE
EDMONTON, ALBERTA, CANADA T6C 1L1

T: 780.496.1809 F: 780.496.7092 C: 780.217.3728
mst-onge@epl.ca

Surfer en français!

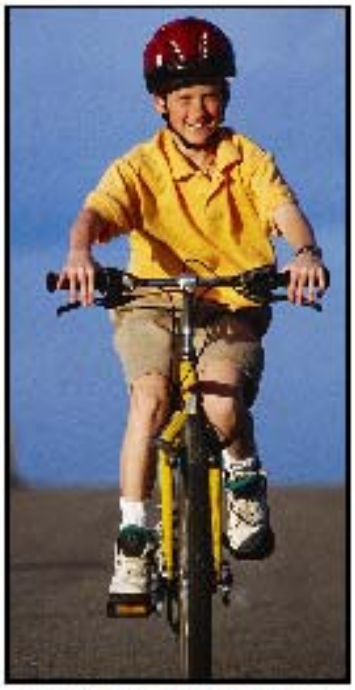
Commandez vos billets pour la traditionnelle activité : ***Surfer en français!*** qui aura lieu au parc aquatique du West Edmonton Mall le 27 mai en soirée. Les billets coûtent 8$ (à l'avance) et l'entrée est gratuite pour les petits de 0 à 2 ans. Communiquez avec Mme Prévost si vous désirez réserver vos places!

Alberta Health Services

La santé des enfants

Ne partez pas sans lui!

La sécurité à vélo passe par les casques... et c'est aussi la loi



Les enfants âgés de cinq à 14 ans comptent pour environ la moitié des décès liés à la pratique du vélo au Canada.

Plus de 100 personnes meurent au Canada chaque année de blessures liées à la pratique du vélo et les enfants âgés de cinq à 14 ans comptent pour environ la moitié de ces décès.

De plus, plus de 50 000 enfants canadiens se blessent chaque année à l'occasion d'incidents de vélo.

Le port du casque constitue la façon la plus efficace de prévenir les blessures à vélo, peu importe l'âge.

En Alberta, tous les cyclistes âgés de moins de 18 ans doivent porter un casque. La loi est aussi valide pour les passagers, y compris les enfants que l'on transporte dans les remorques de vélo.

Voici d'autres conseils de prévention :

- Suivez un cours de sécurité à vélo dispensé par un instructeur qualifié.
- Arrêtez-vous avant de vous aventurer dans la circulation depuis une voie d'accès, un trottoir, une ruelle ou un stationnement.
- Regardez à gauche, à droite, puis de nouveau à gauche avant d'avancer.
- Circulez sur le côté droit de la route, du même côté que la circulation routière.
- Renseignez-vous au sujet des règlements de votre collectivité quant à la circulation sur les trottoirs.
- Respectez toute signalisation routière. On encourage les jeunes cyclistes à marcher à côté de leur vélo pour traverser les intersections plus occupées.
- Regardez par-dessus votre épaule gauche et cédez le passage à la circulation derrière vous avant de vous avancer.
- Portez des vêtements de couleur claire et réfléchissante.
- Assurez-vous que votre vélo possède des réflecteurs et une clochette ou un avertisseur en bon état.

Choix de collation saine pour la boîte à dîner

Le maïs soufflé constitue un bon choix de collation, pourvu que vous omettiez le sel et le beurre!

Choisissez des aliments des quatre groupes alimentaires du Guide alimentaire canadien.

Les quatre groupes sont les suivants : légumes et fruits, produits céréaliers, lait et substituts, viande et substituts.

Encouragez vos enfants à manger une collation ou un repas toutes les trois à quatre heures. Cela leur donnera l'énergie nécessaire pour se concentrer et être actifs au cours de la journée scolaire.

Voici quelques suggestions de collation :

- Fruit frais ou contenants individuels de fruits tranchés
- Légumes crus tranchés
- Céréales sèches mélangées
- Pain pita et hummous
- Craquelins à faible teneur en matière grasse et fromage
- Yogourt et fruits
- Œufs durs
- Maïs soufflé ordinaire

Des fins de semaine trop tranquilles?

Vous pouvez faire de nombreuses choses en famille la fin de semaine.

- **Fabriquez un cerf-volant et faites-le voler.** Vous avez besoin de plastique ou de bambou, de quelques morceaux de ruban à coller ou de colle, de papier ou d'un sac de poubelle et de ficelle. Rendez-vous ensuite dans un champ ou un parc et le tour est joué!
- **Défi sur court de tennis.** Si vous disposez de raquettes, essayez de jouer au tennis ou apportez un ballon de plage ou une paire de chaussettes roulées pour créer votre propre jeu.
- **Jardinage et nettoyage du jardin.** Plantez des fleurs ou enlevez les mauvaises herbes de votre jardin ou du jardin d'un voisin. Mais n'oubliez pas de mettre de l'écran solaire et de porter un chapeau!
- **Essayez quelque chose de nouveau.** Pourquoi ne pas essayer le patin, le vélo, la randonnée en montagne, le patin à roues alignées ou la natation?

Vous cherchez une nouvelle activité à faire en famille? Pourquoi pas le patin à roues alignées?

Es-tu musicien ? Chanteur ? Fais-tu partie d'un groupe musical ? Es-tu âgé de 15 à 25 ans?
As-tu envie de partager ton amour de la musique et de la chanson avec des jeunes du Rwanda ?
Nous recherchons des jeunes artistes qui désirent participer à un concert pour le Rwanda !

En vedette: : **Uwimbabazi Rodrigue Pageau**

Par l'entremise de la musique, Ubuntu désire créer des liens entre les jeunes francophones et francophiles albertains et le groupe de jeunes Visionnaires à Kimironko au Rwanda afin de promouvoir l'amitié, l'entraide et le développement international.

Date: 11 juin 2011

Heure : 14 h à 19 h

Ubuntu présente…

Un concert en plein-air

dans le cadre du "Town and Country Daze" à Beaumont!!! au

Parc Quatre Saisons/Four Seasons Park à Beaumont

Le concert sera filmé et ensuite disponible sur YouTube afin que les Visionnaires puissent y avoir accès… Un concert similaire sera aussi presenté et filmé au Rwanda.

Pour vous inscrire ou pour plus de renseignement: , veuillez communiquer avec
Alain Bertrand au 780-929-9040
ou 780-953-9040 (cellulaire)

UBUNTU EDMONTON

www.ubuntuedmonton.org

Come and Celebrate

Mother's Day

at Africa Centre

May 7, 2011 from 11:30 to 3:00 p.m.
at the Africa Centre (13160-127 Street)

Admission is Free

Taste a variety of dishes.
Watch a dance and fashion show
Listen to traditional African music
Experience poetry reading and storytelling
There will also be various activities for children to participate.

Guest Speakers: Lynn Mandel & Dr. Christine Mhina

Please join us for this joyous occasion to celebrate Moms

Tesfaye Ayalew Executive Director, Africa Centre
780-455-5423, 780-966-6116 (cell)